

Az ítélet rendelkező része

- 1) Azzal, hogy amennyiben a gyártó kiléte ismeretlen, a hibás termékek forgalmazóját továbbra is a gyártóval azonos módon teszi felelőssé, még ha a forgalmazó ésszerű időn belül tájékoztatja is a károsultat a terméket neki szállító kilétéről, a Francia Köztársaság nem tette meg a hibás termékekért való felelősségre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 1985. július 25-i 85/374/EGK tanácsi irányelv 3. cikke (3) bekezdésének nem megfelelő átültetéséről szóló C-52/00. sz., Bizottság kontra Franciaország ügyben 2002. április 25-én hozott ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket, következésképpen nem teljesítette az EK 228. cikkből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Francia Köztársaság köteles a Bizottságnak az „Európai Közösség saját forrásai” számlára a fent hivatkozott Bizottság kontra Franciaország ügyben 2002. április 25-én hozott ítéletben foglaltak maradéktalan teljesítéséhez szükséges intézkedések megtételében való késedelmért – jelen ítélet kihirdetésétől az említett 2002. április 25-én hozott ítéletben foglaltak maradéktalan teljesítéséig – napi 31 650 euró összegű kényszerítő bírságot megfizetni.
- 3) A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 118., 2004.4.30.

A Bíróság (II. tanács) 2006. február 16-i ítélete (a lánsrätten i Stockholms län előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ulf Öberg kontra Försäkringskassan, länskontoret Stockholm, korábban Stockholms läns allmänna försäkringskassa

(C-185/04. sz. ügy) (¹)

(A munkavállalók szabad mozgása – Az Európai Közösségek tisztviselői és alkalmazottai – Szülői ellátás – Az Európai Közösségek közös egészségbiztosítási rendszeréhez tartozás időszakának figyelembe vétele)

(2006/C 131/19)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

länsrätten i Stockholms län

Az alapeljárás felei

Felperes: Ulf Öberg

Alperes: Försäkringskassan, länskontoret Stockholm, korábban Stockholms läns allmänna försäkringskassa

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – lánsrätten i Stockholms län – Az EK 12. cikk, az EK 17. cikk (2) bekezdése, az EK 18. cikk és az EK 39. cikk, a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikkének (1) és (2) bekezdése, valamint az UNICEF, a CEEP és az ESZSZ által a szülői szabadságról kötött keretmegállapodásról szóló, 1996. június 3-i 96/34/EK tanácsi irányelv (HL L 145., 4. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 2. kötet, 285. o.) értelmezése – Szülői ellátásra (föräldrapenning) való jogosultság – Az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata szerinti közös egészségbiztosítási rendszer biztosítottjaként eltöltött szolgálati idő figyelembe nem vétele

Rendelkező rész

Az EK 39. cikket úgy kell értelmezni, hogy olyan nemzeti szabályozás alkalmazása esetén, mint amilyen az alapeljárásban felmerült, a munkavállalónak az Európai Közösségek közös egészségbiztosítási rendszere biztosítottjaként eltöltött szolgálati idejét figyelembe kell venni.

(¹) HL C 179., 2004.7.10.

A Bíróság (II. tanács) 2006. február 25-i ítélete (Hof van beroep te Antwerpen előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Belgische Staat kontra Molenbergnatie NV

(C-201/04. sz. ügy) (¹)

(Közösségi Vámkódex – Behozatali vagy kiviteli vámok utólagos beszedése – Vámösszeg adóssal való közlésének kötelezettsége a vámösszeg könyvelésbe vétele után és a vámtarozás keletkezésétől számított három éves határidő eltelte előtt – A „megfelelő eljárások” fogalma)

(2006/C 131/20)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Antwerpen

Az alapeljárás felei

Felperes: Belgische Staat

Alperes: Molenbergnatie NV

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Hof van beroep te Antwerpen – A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) értelmezése – Időbeli hatály – A rendelet hatályba lépését megelőzően keletkezett vámtartozás beszedése – A Közösségi Vámkódex 221. cikkének értelmezése – A vámösszegnek az adóssal a könyvelést követő és a vámtartozás keletkezésétől számított legfeljebb 3 éven belüli közlésének kötelezettsége

Rendelkező rész

- 1) Kizárólag a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 217–232. cikkének eljárási szabályai alkalmazhatók az olyan vámtartozás 1994. január 1-je után történő beszedésére, amely ezen időpont előtt keletkezett.
- 2) A 2913/92 rendelet 221. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a behozatali vagy kiviteli vám összegét az adóssal történő közlés előtt könyvelésbe kell venni.
- 3) A 2913/92 rendelet 221. cikkének (3) bekezdésében előírt határidő elteltével elévül a vámtartozás beszedésére irányuló eljárás az ugyanezen cikkben előírt kivétellel, ami egyben a vámtartozás elévülését, következésképpen ez utóbbi megszűnését jelenti. E szabályra tekintettel, a 221. cikk (3) bekezdését ugyanezen cikk (1) és (2) bekezdésével ellentétben anyagi jogi rendelkezésnek kell minősíteni, következésképpen mint ilyen, nem alkalmazható egy 1994. január 1-je előtt keletkezett vámtartozás beszedésére. Mivel a vámtartozás 1994. január 1-je előtt keletkezett, arra kizárólag az ezen időpontban hatályos elévülési szabályok vonatkoznak, még akkor is, ha a beszedésére irányuló eljárás 1994. január 1-je után indult meg.
- 4) A tagállamoknak nem kell elfogadniuk a behozatali vagy kiviteli vám összegének az adóssal való közlése módjára vonatkozó speciális eljárási szabályokat, mivel e közlés tekintetében azok az általános hatályú belső jogszabályok alkalmazandók, amelyek biztosítják az adós megfelelő tájékoztatását, és amelyek az ügy teljes ismeretében biztosítják jogainak védelmét.

(¹) HL C 179., 2004.10.07.

A Bíróság (második tanács) 2006. február 23-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság(C-205/04. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Munkavállalók szabad mozgása – Közszolgálatban történő foglalkoztatás – A más tagállamok közszolgálatában munkaviszonyban töltött idő és megszerzett szakmai tapasztalat figyelembevételének hiánya – EK 39. cikk – Az 1612/68/EGK rendelet 7. cikke)

(2006/C 131/21)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: G. Rozet meghatalmazott)

Alperes: Spanyol Királyság (képviselő: N. Díaz Abad meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – EK 39. cikk és a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet (HL L 257., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 15. o.) 7. cikke – A spanyol közszolgálatban való munkavállalás – Másik tagállam közigazgatásában közösségi polgárok által töltött szolgálatok gazdasági szempontból való elismerésének kötelezettsége

Rendelkező rész

- 1) A Spanyol Királyság – mivel nem fogadott el olyan törvényi rendelkezéseket, amelyek kifejezetten előírják a közösségi polgárok által egy másik tagállam közszolgálatában korábban töltött szolgálati időknél a spanyol közszolgálatban való elismerését a javadalmazási hatások vonatkozásában – nem teljesítette az EK 39. cikkből és a munkavállalók Közösségen belüli szabad mozgásáról szóló, 1968. október 15-i 1612/68/EGK tanácsi rendelet 7. cikkéből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 168., 2004.6.26.